

# CHINA



# MAIL.

Established February, 1840. Published every Evening, with which is incorporated The "Hongkong Evening Mail and Shipping List."

Vol. XXXII. No. 3914. 號二十月正年六十七百八千一英

HONGKONG, WEDNESDAY, JANUARY 12, 1876.

日六十月二十年亥乙

Price, \$24 per Annum.

## AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

**LONDON.**—F. AGAR, 8, Clement's Lane, Lombard Street, GEORGE STREET, 30, Cornhill, GORDON & GORGE, 121, Holborn Hill, E.C. BATES, BEND & Co., 4, Old Jewry, E.C. SAMUEL DRAGON & Co., 100 & 104, Leadenhall Street.

**NEW YORK.**—ANDREW WIND, 133, Nassau Street.

**AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.**—GORDON & GORGE, Melbourne and Sydney.

**SAN FRANCISCO** and American Ports generally.—BEAN & BLACK, San Francisco.

**CHINA.**—SWATOW, QUEEN & CAMPBELL, Amoy, GILLES & Co., Foochow, HENDERSON & Co., Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and BAILY & Co., Manila, C. HENDERSON & Co., Macao, L. A. DA SILVA, Macao.

## Banks.

**COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS.**

INCORPORATED BY NATIONAL DECREE OF 7th AND 8th MARCH, 1848.

BY IMPERIAL DECREE OF 25th JULY, 1854, AND 31st DECEMBER, 1866.

Recognised by the INTERNATIONAL CONVENTION OF 30th APRIL, 1862.

Francs. & Sterling.  
PAID-UP CAPITAL, 80,000,000 3,200,000  
RESERVE FUND, 40,000,000 1,600,000

**HEAD OFFICE.**—14, Rue Bergère, Paris.  
**LONDON BRANCH.**—144, Leadenhall St., E.C.

**AGENTS.**—At Nantes, Lyons, Marseilles, Brussels, Bombay, Calcutta, St. Denis (Ile de la Réunion), Hongkong, Shanghai and Yokohama.  
**LONDON BRANCH.**—Bank of England, Union Bank of London.

## HONGKONG BRANCH.

INTEREST ALLOWED  
ON Current Deposit Accounts at the rate of 2 per cent. per annum on the monthly minimum balances, and on Fixed Deposits at rates which may be ascertained at the office.

**CHIEF DE GUIGNÉ, Manager.**  
Offices in Hongkong: Bank Buildings, Queen's Road, Hongkong, May 14, 1875.

## HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, 5,000,000 Dollars.  
RESERVE FUND, 100,000 Dollars.

**COURT OF DIRECTORS.**  
Chairman.—AB. ANDER, Esq.  
Deputy Chairman.—W. H. FORBES, Esq.  
E. B. BELLING, Esq. A. MOLVER, Esq.  
J. F. CORDEN, Esq. F. D. SASSOON, Esq.  
H. HOPKINS, Esq.

**CHIEF MANAGER.**—JAMES GRIGG, Esq.  
Manager.—EWEK CAMERON, Esq.  
Shanghai, LONDON BANKERS.—London and County Bank.

## HONGKONG.

INTEREST ALLOWED  
ON Current Deposit Accounts at the rate of 1 per cent. per annum on the daily balance.  
On Fixed Deposits:—  
For 3 months, 4 per cent. per annum.  
" 6 " 5 per cent. " "  
" 12 " 5 per cent. " "

**LOCAL BILLS DISCOUNTED.**  
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.  
Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

**JAMES GRIGG, Chief Manager.**  
Office of the Corporation, No. 1, Queen's Road East, Hongkong, August 12, 1875.

## THE SOUTH AUSTRALIAN INSURANCE COMPANY, ADELAIDE.

CAPITAL, £500,000.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Company in Hongkong, China, and Japan, are prepared to issue Policies of Marine Insurance, payable in Australia, London, Calcutta, Bombay, Mauritius, China and Japan at current rates.

**ADAMSON, BELL & Co.**  
Hongkong, September 1, 1875.

## Notices of Firms.

**NOTICE.**  
I Have this day authorized Mr J. Y. V. SHAW to sign my name per procuration.  
**A. MACG. HEATON.**  
Hongkong, January 1, 1876.

**NOTICE.**  
MR. J. DE SOUZA, Junr., is this day admitted a Partner in our Firm.  
**DE SOUZA & Co.**  
Hongkong, January 1, 1876. ja18

**NOTICE.**  
MR. CARL KISS has been duly authorized to sign our firm per procuration from this date.  
**MELOHERS & Co.**  
Hongkong, January 1, 1876. ja19

**NOTICE.**  
WE have Established branches of our Firm at Haiphong and Hanoi. Mr. E. COMSTANTIN is authorized to sign by procuration in Tonquin.  
**LANDSTEIN & Co.**  
Hongkong, December 31, 1875.

**NOTICE.**  
HAVING resigned my situation in the YUEH FAT HONG, I have this day established myself as Merchant and Commission Agent under the style of SUN GHAN & Co.

**C. SUN GHAN.**  
Hongkong, November 11, 1875.

## Entertainments.

### HONGKONG CHURCH SOCIETY.

**PROGRAMME OF CONCERT**  
(Complimentary to Mr. W. H. Freyling, Conductor.)

To be given at the CITY HALL on **Thursday Evening, January 13th, 1876.**

COMMENCING AT 9 O'CLOCK.

- PART 1.**  
1.—Overture to "Zampa," Herold.  
2.—Double Chorus, "Bail we cry to thee," (Elijah) Mendelssohn.  
3.—Baritone Solo, Schubert.  
4.—Sonata for Violoncello and Piano-forte, First movement, Allegro con moto, C. Beethoven.  
5.—Tuzetto, "Lift thine eyes," (Elijah) Mendelssohn.  
6.—Chorus, "He's watching over Israel," (Elijah) Mendelssohn.

- PART 2.**  
7.—Overture to "Oberon," Weber.  
8.—Part Song, "The Hunting Song," Mendelssohn.  
9.—Duo Brilliant, "Flute and Piano," Sur les motifs de l'opéra de Bellini "La Sonnambula," Tullou and Benedict.  
10.—Glee, "Where the bee sucks," Jackson.  
11.—Duetto, "Il Bacio d'Amore," Luchiani.  
12.—The Gypsy Chorus in Preciosa, Weber, (with string accompaniment).  
13.—Solo and Chorus, "God Save the Queen."

Tickets, Price \$2 each, may be obtained at Messrs LANE, CRAWFORD & Co., where a plan of the seats may be seen.

**HUBERT G. ALFORD, Hon. Secretary.**  
Hongkong, January 10, 1876. ja18

## Intimations.

**BURRA KHUBBER.**

**PUNDIT DAVEE KASSEN, B.A.S.S.,**  
ORIGINAL BENGAL BANGOO,  
GRADUATE OF VERNACULAR COLLEGE,

**RADHA BARRAH, CALCUTTA,**  
Professor of Sanskrit,  
Dak Gharries, Mystery of Box, Et genious of hook in home and Mitham in parvo, (Language of Latin Rases),  
Will shortly again appear, and have honour of making Exhibition of Wonderful Feet in SINGING OF THE VOICE,  
JOKATIVES OF ORIGINAL VIRTUE, CRACKING OF THE BRAIN,  
DANCING OF PEDAL EXTERMITIES, MANIPULATION OF G. BOYERS, AND  
AMALGAMATION OF SERIOUS LUDICROUSNESS,  
For which your humble Petitioner will ever more pray.

**COAL DEPOT.**  
COALS of every description supplied to Steamers by the Undersigned.  
Orders may be left at the Godown, Wanchoi, with Mr. J. Macdonald, or Lascar Ah Yon, Kwongshing, Praya.

**LANDSTEIN & Co.**  
Hongkong, November 1, 1875. my1

## Intimations.

**HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.**

**NOTICE.**  
THE following Gentlemen have been appointed as a CONSULTATIVE COMMITTEE in London:—  
A. H. PHILLIPS, Esq., Director of London and County Bank.  
E. F. DUNCANSON, Esq., of Messrs T. A. Gibb & Co.  
ALBERT DRAGON, Esq., of Messrs E. & A. Deacon.

**SAN FRANCISCO AGENCY.**  
Mr. W. H. HARRIS has been appointed Special Agent for the Corporation in San Francisco, and he has established himself at No. 405, California Street, in that City, where all descriptions of Agency Banking Business will be conducted.

**MANILA AGENCY.**  
Mr. C. J. BARNES has been appointed Special Agent for the Corporation in Manila, and he has established himself at No. 7, Square of San Gabriel, in that city, where all descriptions of Agency Banking Business will be conducted.  
By order of the Court of Directors,  
**JAMES GREIG, Chief Manager.**  
Hongkong, January 9, 1876. ja20

**HONGKONG, CANTON, AND MACAO STEAMBOAT COMPANY, LIMITED.**

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

THE Ordinary Half-yearly MEETING of Shareholders in the Company will be held at the City Hall, Victoria, Hongkong, on MONDAY, the 24th day of January next, at 3 o'clock in the afternoon, for the purpose of receiving a Report of the Directors, together with a Statement of Accounts, declaring a Dividend, and electing Auditors.  
By order of the Board of Directors,  
**P. A. DA COSTA, Secretary.**  
Hongkong, December 31, 1875. ja24

**HONGKONG, CANTON, AND MACAO STEAMBOAT COMPANY, LIMITED.**

**NOTICE.**

THE Transfer BOOKS of the Company will be closed from the 11th to the 24th day of January, both days inclusive. By Order of the Board of Directors,  
**P. A. DA COSTA, Secretary.**  
Hongkong, December 31, 1875. ja24

**VICTORIA FIRE INSURANCE COMPANY OF HONGKONG LIMITED, IN LIQUIDATION.**

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

THE Transfer BOOKS of this Company will be CLOSED on the First February next, after which date no further transfer of shares will be made.  
**ADOLF ANDRE, F. D. SASSOON, Liquidators.**  
Hongkong, January 10, 1876. ja31

**NOTICE.**

THE Partnership hitherto existing between JOSEPH THORNE and JOHN ANDREW MAITLAND, under the style of Thorne Brothers & Co., is this day dissolved by effluxion of time; either partner is authorized to sign the firm in liquidation, THORNE BROTHERS & Co.  
**Dec. 31, 1875.**

WITH reference to the above, the Business of the late Firm of Thorne Brothers & Co. will be conducted in future by the Undersigned, under the style of MAITLAND & Co., and Mr. JOHN GRAHAM PRIDON is authorized to sign the firm.  
**J. A. MAITLAND.**  
Shanghai, Jan. 1, 1876.

**NOTICE.**

REFERRING to the foregoing advertisement, our Firm at Shanghai is temporarily closed from this date; its outstanding business will be attended to by Mr. JOHN G. PURDON, to whom all communications should be addressed.  
Our Firm and business at Hongkong, Foochow, and Canton, will be carried on as heretofore, the interest and responsibility of Mr. JOHN G. PURDON remaining therein unchanged.  
**PURDON & Co.**  
China, Jan. 1, 1876. [R]10

**CHINA TRADERS' INSURANCE COMPANY, LIMITED.**

**WANTED.**

A European ASSISTANT for the Hongkong Office of the above Company. Applications, in writing only, to be sent to the Undersigned.  
By Order,  
**W. H. RAY, Secretary.**  
Hongkong, January 8, 1876. ja15

**LETTER'S DIARIES** for 1876, in every variety.

**LANE, CRAWFORD & Co.**  
Hongkong, October 12, 1875. [R]

## Intimations.

**DENTAL NOTICE.**  
DR. STOUT requests those of his Friends and Patrons with unfinished work, and those requiring his services, to call at their earliest convenience, as he expects to be absent from the Colony professionally after the 1st of February until further notice.  
Hongkong, January 8, 1876.

**NOTICE.**  
THE Public are hereby informed that Mr. W. H. LANTZ is no longer in my employ.  
**AFONG, Photographer.**  
Hongkong, January 8, 1876. ja18

**WANTED.**  
A SITUATION, by a young German, as Servant Maid, to accompany a Lady on family en route to Europe.  
Terms: Free Passage Home.  
Address: "Home passage," care of the China Mail Office, Hongkong, January 8, 1876. ja20

## Auctions.

**PUBLIC AUCTION.**

**ELEGANT ENGLISH-MADE FURNITURE, WATER COLOURS, PIANO.**

**LANE, CRAWFORD & Co.** will sell by Public Auction, on

**SATURDAY**  
the 15th January, 1876, at Noon, at the residence of A. MACG. HEATON, Esq., Grosvenor Villas, Cairns Road.

The whole of his Handsome and Substantially made "Household" FURNITURE, comprising: handsome Chaises covered Drawing-room Suite, Window Curtains, Mirrors, Solid carved Walnut Tables, Water Colours, Engravings, Mahogany Bookcase, Mahogany Maroon Morocco-covered Chairs, Couches, Carved Sideboard, Electro-plated Ware, China and Glass Ware, Handsomely made Dressing Tables, Washstands, Ward-robres, Iron and Brass Bedsteads, &c., &c., &c.

A Semi-grand PIANO by Beumgardten and Heins.  
Catalogues will be issued, and the furniture will be on view the day previous to the sale.

**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery in Mexican Dollars, weighed at 7.1.7. All lots, with all faults and errors of description, at Purchasers' risk on the fall of the hammer.  
Hongkong, Dec. 27, 1875. ja15

## Auctions.

**PUBLIC AUCTION.**

THE Undersigned has received instructions from E. F. MCNAMARA, Esq., to sell by Public Auction (owing to his change of residence), on MONDAY, the 17th day of January 1876, at his Residence, No. 12, Seymour Terrace, at 2 P.M., a PORTION of his HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Rep covered Chairs and Sofas, Marble top Centre Tables, Engravings, Curtains, Pier Glass, Dining Table and Chairs, Sideboard, Whatnots, Card Tables, Dinner and Dessert Services, Glasses, Books, Bedsteads, Chest of Drawers, Marble-top Washstands and Servants' Toilet Glasses, and Tables, &c., &c., &c.

A GRAND PIANO, by COLLIER and COLLIER.  
A BASKET CARRIAGE, with PONY.  
See Catalogues. The above will be on view on and after Friday, the 14th.  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
**J. M. GUERRE, Auctioneer.**  
Hongkong, January 10, 1876. ja17

## Auctions.

**PUBLIC AUCTION.**

THE Undersigned has received instructions to sell by Public Auction, on

**SATURDAY**  
the 22nd day of January, 1876, at Noon, at his Sale Rooms, Queen's Road.

The Schooner Yacht "LOITERER"

44-ton Tonnage, as she now lies at anchor at her Moorings in this harbour (off the Parade Ground).

The Vessel can be inspected, and Particulars of her Inventory, &c., can be obtained from the Undersigned.

Afterwards, at the same time and place.

The MOORINGS, &c., will be sold in one lot.

One Screw MOORING, of 10 owt. screwed down, 8 fathoms, with 15 fms. 2 in. Chain Bridle, Swivel and Bury, situated off the Messagerie Maritime Office.

**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery in Mexican Dollars, weighed at 7.1.7. All lots, with all faults and errors of description, at Purchasers' risk on the fall of the hammer.  
**J. M. ARMSTRONG, Auctioneer.**  
Hongkong, Jan. 10, 1876. ja22

## Auctions.

**MESSRS. LANE, CRAWFORD & Co.** have been instructed to sell by Public Auction, on

**WEDNESDAY**  
the 9th February, 1876, at 2 o'clock p.m., at Stanley Barracks.

**IN LOTS.**  
The Materials of the Buildings situated on the Military Cantonment, as they now stand, with the exception of the foundations and retaining walls.

The purchasers will be required to clear and remove from the ground the rubbish on each lot.

The lots may now be viewed, and full particulars obtained on application at the Control Reserve Stores, Queen's Road, East, between the hours of 10 a.m. and 1 p.m.

**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery in Mexican Dollars, weighed at 7.1.7.  
**C. R. SHERVINGTON, Lieut. Colonel, Assistant Controller.**

Control Office, Hongkong, Jan. 11, 1876. ja20

**N. B.**—For the convenience of intending purchasers, a Steam Launch will carry Peddars' Wharf, on the morning of the Sale, at 10 o'clock, for Stanley.

## Shipping.

**Steamers.**

**FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOW.**

The Steamship "YESSO," Captain PURDON, will be despatched for the above Ports on THURSDAY, the 15th Instant, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to **DOUGLAS LARRAIK & Co.**  
Hongkong, January 10, 1876. ja13

**OCEAN STEAMSHIP COMPANY.**

**FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.**

The Company's Steamship "DEUCALION" will be despatched on or about the 14th Proximo.

For Freight or Passage, apply to **BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.**  
Hongkong, December 29, 1875. ja14

**OCEAN STEAMSHIP COMPANY.**

**FOR SHANGHAI.**

Taking Cargo & Passengers at through rates for HANKOW, NINGPO & PORTS IN JAPAN.

The Company's Steamship "PRAM" will be despatched on or about the 14th Instant.

For Freight or Passage, apply to **BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.**  
Hongkong, January 5, 1876. ja14

**FOR SINGAPORE, PENANG AND CALOUTTA.**

The Steamship "ARATON APOAR," Capt. MACLAVIN, will leave this for the above Ports on SATURDAY Next, the 15th Inst., at 9 p.m.

Despatches will close at 2.30 p.m.

For Freight or Passage, apply to **DAVID SASSOON, SONS & Co., Agents.**  
Hongkong, January 8, 1876. ja15

**FOR SINGAPORE, PENANG AND CALOUTTA.**

The Steamship "VENICE," Captain J. H. WATSON, will leave for the above Ports on SATURDAY, the 15th Instant, at 8 p.m.

Despatches will close at 2.30 p.m.

For Freight or Passage, apply to **JARDINE, MATHESON & Co.**  
Hongkong, January 8, 1876. ja15

**OCEAN STEAMSHIP COMPANY.**

**FOR SHANGHAI.**

Taking Cargo & Passengers at through rates for HANKOW, NINGPO & PORTS IN JAPAN.

The Company's Steamship "VLYSSES" will be despatched on or about the 20th Instant.

For Freight or Passage, apply to **BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.**  
Hongkong, January 10, 1876. ja20

## Shipping.

**OCEAN STEAMSHIP COMPANY.**

**FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.**

The Company's Steamship "SARPERDON" will be despatched on or about the 27th Instant.

For Freight or Passage, apply to **BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.**  
Hongkong, January 10, 1876. ja27

**FOR MANILA.**

The Spanish Steamship "ALBAY," VILLALBA, Master, will have immediate despatch as above.

For Freight or Passage, apply to **SIEMSEN & Co., Agents.**  
Hongkong, January 8, 1876. ja27

**FOR MANILA (DIRECT).**

The Spanish Steamship "ZAMBOANGA," Captain ARBORELLA, will have immediate despatch as above.

For Freight or Passage, apply to **REMEDIOS & Co.**  
Hongkong, January 10, 1876. ja27

**FOR SHANGHAI.**

The German Steamship "ALPONA," MILLER, Master, will have quick despatch as above.

For Freight or Passage, apply to **WM. PUSTAD & Co.**  
Hongkong, January 10, 1876. ja27

**STEAM TO YOKOHAMA.**

The P. & O. S. N. Co.'s S. S. "MALACCA" will leave for the above place shortly after the arrival of the Quator with the next English Mail.

A. MOLVER, Superintendent.  
Hongkong, January 7, 1876. ja27

**STEAM TO SHANGHAI.**

(Taking Cargo at through rates for NAGASAKI & HIOGO.)

The P. & O. S. N. Co.'s S. S. "GWAJONG" will leave for the above place about 24 hours after her arrival with the next English Mail.

A. MOLVER, Superintendent.  
Hongkong, January 7, 1876. ja27

## Sailing Vessels.

**FOR LONDON.**

The A. I. British Bark "ORANGE LEA," of 605 Tons Register, Captain T. LINDY, will load here and at Whampoa, and will have quick despatch as above.

For Freight, apply to **VOGEL, HAGEDORN & Co.**  
Hongkong, January 10, 1876. ja27

**FOR NEW YORK.**



## Intimations.

## NOTICE.

In the Goods of GEORGE BARTY  
FALCONER, Deceased.

ALL Persons having any CLAIMS against the above Estate are requested to send in Particulars of the same to the Underigned, on or before the 28th Day of February, 1876, after which date no Claims will be recognised.

And all Persons being indebted to the said Estate are requested to make immediate Payment.

I. B. FALCONER,  
Administrator.

Hongkong, December 8, 1875. 1228

## NOTICE TO MARINERS.

## No. 52.

## CHINA SEA.

## AMOY DISTRICT.

## TING-SU Lighthouse.

NOTICE is hereby given that the Ting-su Light on the Northern slope of the Island at the entrance to the outer harbor of Amoy was exhibited for the first time at sunset of the 13th December.

The illuminating apparatus is fixed Dioptric, of the Fourth Order, showing a red light from N. 1° E. to N. 37° W., a white light from N. 37° W. round by W. and S. to S. 80° E., and a red light from S. 80° E. to S. 89° E. The bearings are magnetic and taken from seaward.

The Light is elevated 130 feet above the level of the sea, and, in clear weather, the white light should be visible at a distance of 16 nautical miles, and the red light at 8.

The Tower is octagonal, of stone and brick, 90 feet high, with a total height from its base to the lantern of 93 feet.

The Tower is painted in alternate red and white vertical stripes, and the dwellings white.

Approximate position:—  
Latitude, N. 24° 22'.  
Longitude, E. 118° 7'.

By order of the Inspector General of Customs,  
DAVID M. HENDERSON,  
Engineer-in-Chief.

Engineer's Office Customs House,  
Amoy, December 14th, 1875.

A. B. The Tai-Tan Island Light, No. 10 Third Issue of List of Chinese Lights for 1874, will not be discontinued till further notice.

## NOTICE TO MARINERS.

## No. 53.

## CHINA SEA.

## TAROW DISTRICT.

## FISHER ISLAND LIGHTHOUSE, PESCADORES.

NOTICE is hereby given that the new Light on the S. W. extremity of Fisher Island near Lintai Point was exhibited for the first time at sunset of the 20th December.

The new Tower has been erected near the old stone one which has since been removed.

The illuminating apparatus is fixed Dioptric, of the Fourth Order, showing a white light visible all round except where obscured by the islands.

The Light is elevated 205 feet above the level of the sea, and, in clear weather, it should be visible at a distance of 15 nautical miles.

The Tower is round, of iron, 20 feet high, with a total height from its base to the lantern of 33 feet.

The Tower is painted black, and the dwellings and boundary wall will be painted white.

Approximate position:—  
Latitude, N. 23° 32' 55".  
Longitude, E. 118° 28' 7".

By order of the Inspector General of Customs,  
DAVID M. HENDERSON,  
Engineer-in-Chief.

Imperial Maritime Customs,  
Engineer's Office,  
Amoy, December 30, 1875. 126

## THE CELESTIAL EMPIRE.

## A WEEKLY RECORD OF COMMERCE, POLITICS, LITERATURE AND SCIENCE.

THE wide-scope of this periodical, embracing, as it does, information of the most varied nature on matters connected with China and the Chinese—their language, literature, customs and politics; local and foreign intelligence; a complete compendium of all the commercial news of the week, with the well-known Shanghai Statistics of Imports and Exports; tables of Freight rates and summarising the literary arrival from the best of the London and New York Papers—renders it peculiarly adapted alike for circulation at the Out-Ports and in Japan, and for transmission to one's friends at Home.

## ITS LARGE CIRCULATION AT THE OUTPORTS.

## ADVERTISEMENTS.

It is an excellent medium for ADVERTISEMENTS, which are inserted on very reasonable terms. Shanghai, December 11, 1875.

## Intimations.

## PATENT SLIP &amp; DOCK CO.

NOVELTY IRON WORKS.  
No. 32, PRATA WEST.

Machine, Boiler, and Blacksmith's Shop, Iron and Brass Foundry.

THE Underigned is now prepared to take on large Vessels for Painting and Re-coppering, also large Repairs to Hulls and Machinery &c.

A large assortment of Spars and Lumber, Iron and Copper Plates, Iron and Brass Rods, Pitch, Oakum and Felt, Sheathing Metal and Nails, Rivets, Screw Bolts, and Wood Boreas always on hand.

BOATS AND STEAM LAUNCHES BUILT TO ORDER.

H. O. BAILIE, Manager.

Office, Novelty Iron Works,

PRATA WEST, Hongkong.

Hongkong, July 26, 1875. 1226

## PILOTAGE.

VESSELS inward bound can secure Pilots from Reef Island, from this date.

Outward bound Vessels can secure FIRST CLASS PILOTS by applying to the Underigned at Prata Central, No. 29.

The Pilot-boat's Flag is No. 5 at the main-mast.

H. F. STUART.

Hongkong, April 5, 1875. 1225

F. KRUPP'S CAST STEEL WORKS,  
Essen (Germany).

Sole Agent for China,  
F. PHIL,

HONGKONG, SHANGHAI, COLOMBO (Germany).

For Sale.

JUST RECEIVED  
Ex S. S. "GLENROY."

TOYS in Boxes.

Horses and other Animals.

Every Description of Dolls.

Christmas Tree Ornaments.

Old Father Christmas.

Musical Toys.

Puzzles.

Little Books for Little Folks.

India Rubber Toys.

Mogul Playing Cards.

Engines and Tenders.

Noah's Arks.

Tea Sets.

Swallowing Animals.

Oxford Jewel Cases.

Fitted Bags.

Thimbles, Silver and Gilt.

Handsome Ink-stands.

Envelope Cases.

Shade Watch Stands.

Ear Drops.

Alabaster Watch Stands.

Slides for holding Books.

Oxydised Mirrors.

Novelties in Paper Weights.

SAYLE & Co.,

VICTORIA EXCHANGE,

Hongkong,

And Shanghai.

DUO DE MONTEBELLO CARTON

BLANCHE CHAMPAGNE.

Quarts, \$15 per case (1 dozen);

Pints, \$16 " " (2 " " )

5 per cent. discount on 25 cases.

Bourbon WHISKEY.

\$12 per case (1 dozen.)

FOR SALE BY

HEARD & Co.,

Hongkong, June 22, 1875. 121

FOR SALE.

BAITEN'S PATENT

COMPOSITION PAINT,

For Ship's Bottoms.

Sole Agents for China,

F. BLACKHEAD & Co.,

Hongkong, January 5, 1876.

TAKASIMA COLLIERY.

JARDINE, MATHESON & Co.,

Agents.

FOR SALE.

FRESH TAKASIMA COAL, in lots to

suit purchasers. Large, Hand-picked,

Double-screamed at \$8 per Ton. Small,

at \$8 per Ton.

Apply to

T. G. GLOVER,

No. 7, Queen's Road and at East Point.

Hongkong, December 8, 1876.

ON SALE.

THE

CHINESE READER'S MANUAL.

A HANDBOOK of Biographical, His-

torical, Mythological and General

Literary References.

BY

WILLIAM FREDERICK MAXWELL.

Price 1/6.

Shanghai, December 11, 1875.

Hongkong, December 11, 1875.

CHINA MAIL OFFICE.

## Notices to Consignees.

## NOTICE.

TO CONSIGNEES OF OPTIONAL  
CARGO, EX O. S. S. CO.'S S. S.  
PRIMA, FROM LIVERPOOL.

SHIPPING Documents must be obtained from the Underigned, not later than the 17th instant, for shipment per *Ulysses*,  
J. B. BUTTERFIELD & SWIRE,  
Agents.

Hongkong, January 10, 1876. 1217

FROM LONDON AND SINGAPORE.

THE S. S. *Glenloch* having arrived from the above ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods are being landed at their risk and stored by the Underigned at their Godowns, whence and from the Wharf of Boats delivery may be obtained.

Cargo remaining undelivered after the 18th instant will be subject to rent.

Optional Cargo will be forwarded to Shanghai unless notice to the contrary is given before 3 p.m. to-day.

No Fire Insurance has been effected.

JARDINE, MATHESON & Co.,  
Agents S. S. Glenloch.

Hongkong, January 11, 1876. 1218

GERMAN STEAMSHIP "ALTONA,"

Master, FROM HAMBURG

VIA COLOMBO AND SINGAPORE.

CONSIGNEES of Cargo by the above

Steamer are hereby informed that their

Goods are being landed and stored at

their risk in the Godowns of the Under-

igned, from whence delivery may be ob-

tained.

Consignees wishing to take their Goods

from the boats alongside the Wharf, are at

liberty to do so.

Goods remaining in store after the 18th

instant will be subject to rent.

Optional Cargo will be forwarded unless

notice to the contrary is given by 5 p.m.

this day.

Bills of Lading will be countersigned by

WM. PUSTAU & Co.,  
Agents.

Hongkong, January 8, 1876. 1216

CONSIGNEES of Cargo per German

Barque *IRIS*, Master, from

Hamburg, are requested to take

immediate delivery of their Goods from

alongside the boats.

Cargo impeding the discharge will be

landed and stored at Consignee's risk and

expense.

Bills of Lading will be countersigned by

WM. PUSTAU & Co.,  
Agents.

Hongkong, January 8, 1876.

BRITISH SHIP *GRYFE*, FROM

LONDON.

CONSIGNEES of Cargo by the above-

named Vessel are hereby requested to

send in their Bills of Lading to the Under-

igned for countersignature, and to take

immediate delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the

vessel will be landed and stored at Con-

signee's risk and expense.

VOGEL, HAGEDORN & Co.,  
Agents.

Hongkong, December 30, 1875.

TO-day's Advertisements.

FOR SWATOW, AMOY, TAMSUI AND

TAKAO.

The Steamship

*LEONOR*,  
Captain DIAZ, will be despatched

for the above Ports on SUNDAY,

the 16th instant, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS LARRAIK & Co.,

Hongkong, January 12, 1876. 1216

PACIFIC MAIL S. S. Co.

NOTICE.

THE Departure of the Company's S. S.

*OLYMPIA*, is postponed from the

15th instant until further notice.

G. B. EMORY,  
Acting Agent.

Hongkong, January 12, 1876. 1217

NOTICE.

J. B. BROADLEY, Master of the S. S.

*Queen Shing*, will not be Responsible

for any Debts incurred by the Crew, who are

now paid off and will return to England by

S. S. *Queen*.

Hongkong, Jan. 12, 1876. 1214

GENERAL WEEKLY SALE.

LANE CRAWFORD & Co. will sell

by Public Auction, at their Sale

Room, Praya, on

FRIDAY,

the 14th January, 1876, at Noon—

Iron Bolts and Nuts, Steel Files and

Chisels, Clocks, Penholders, Wollen

Cloth, Hearth Bricks, Revolvers and

Rifles.

Also,

80 cases Cognac.

800 boxes Window Glass of various

sizes.

Hubbards' Green Paint and Boiled

Oil.

Also,

TERMS of SALE.—Cash before delivery

in Mexican Dollars, weighed at 7.1.7.

The Lot or Lots, with all faults and errors

of description, at purchaser's risk on the

fall of the hammer.

Hongkong, Jan. 12, 1876. 1214

SHIPPING.

ARRIVALS.

Jan. 11, *Tanaka*, French steamer, 1730.

Bayern, Yokohama Jan. 4, Mails and

General.—Messageries Maritimes.

Jan. 12, *Queen*, Spanish steamer, 408.

Diaz, Tamsui Jan. 8, Amoy 10, General.

Douglas Larraik & Co.

Jan. 12, *Namoi*, British steamer, 822.

G. T. Westoby, Foonow Jan. 9, Amoy 10.

Swatow 11, General.—D. Larraik & Co.

Jan. 12, *Rajah*, British steamer, 369.

Menzies, Swatow Jan. 11, General.—Hof

Hing.

Jan. 12, *Deception*, Brit. steamer, 183.

Brown, Shanghai Jan. 8, and Amoy 11.







## Mails.

COMPAGNIE DES MESSENGERIES MARITIMES.  
PAQUEBOTS POSTE FRANÇAIS.  
STRAM FOR  
SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,  
POINT DE GALLE, ADEN, SUEZ,  
ISMAILA, PORT SAID, NAPLES,  
AND MARSAILLES.  
Also,  
FONDICHERRE, MADRAS AND  
CALCUTTA.

ON THURSDAY, the 13th January, 1876, at Noon, the Company's S.S. *MEIKONG*, Commandant FOA, with MALES, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port for the above places.  
Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe.  
Shipping orders will be granted till noon. Cargo will be received on board until 4 p.m. Specie and Parcels until 3 p.m., the 12th January, 1876. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.)  
Contents and value of Packages are required.  
For further particulars, apply at the Company's Office.  
O. BERTHARD, Principal Agent.  
Hongkong, January 5, 1876. j419



## STEAM FOR

Singapore, Penang, Point de Galle, Aden, Suez, Malta, Brindisi, Ancona, Venice, Mediterranean Ports, Southampton and London.  
Also,  
Bombay, Madras, Calcutta and Australia.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Steamship *KARAGAR*, Captain BAKER, with *Her Majesty's Mails, Passengers, Specie, and Cargo*, will leave this Port for the above places, on THURSDAY, the 20th Instant, at Noon.  
CARGO will be received on board until Noon; SPECIE and PARCELS at the Office until 2 p.m. on the 19th Idem.  
For particulars regarding Freight and Passage, apply at the P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong.

CONTENTS AND VALUE OF PACKAGES ARE REQUIRED.

A written declaration of the Contents and Value of the Packages for the Overland Route is required by the Egyptian Government, and must be delivered by the Shippers to the Company's Agents with the Bills of Lading, or with Parcels; and the Company do not hold themselves responsible for any detention or prejudice which may happen from incorrectness in such declaration.  
Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Black Bill of Lading.

THE P. & O. S. N. Co. reserve the option of forwarding all Goods shipped by their Steamers for Europe through Egypt, either by Rail, or by Canal in their own Steamers, or in vessels employed for the purpose.

A. MOYER, Superintendent.  
P. & O. S. N. Co.'s Office.  
Hongkong, January 7, 1876. j420

## Occidental &amp; Oriental Steam-Ship Company.

TAKING THROUGH CARGO AND PASSENGERS FOR THE UNITED STATES AND EUROPE, IN CONNECTION WITH THE CENTRAL

and UNION PACIFIC AND CONNECTING RAILROAD COMPANIES

AND ATLANTIC STEAMERS.

THE S. S. "GAELIC" will be despatched for San Francisco, via Yokohama, on TUESDAY, the 1st February 1876, at 8 p.m., taking Cargo and Passengers for Japan, the United States and Europe.  
Connection is made at Yokohama, with Steamers from Shanghai.  
Freight will be received on Board until 4 p.m. of 31st Instant. Parcel Packages will be received at the Office until 6 p.m. same day. All Parcel Packages should be marked to address in full; value of same is required.  
Return Passage Tickets available for 6 months are issued at a reduction of 40 per cent. on regular rates.  
For further information as to Freight or Passage, apply to the Agency of the Company, Praya West.

G. B. EMORY, Acting Agent.  
Hongkong, January 3, 1876. j421

## TRANSLATION.

DOCUMENTS Translated from English into Chinese and German, or from German, Chinese, French, Spanish, Italian or Portuguese, into English, by competent hands.  
Special attention paid to Extracts, Manuscripts, and other Documents containing National Enclosures, or other Translated Terms.  
Terms for European languages—  
Half copy, per legal folio, ... \$1.00  
Extra copies, ... 0.25  
Special agreements made for Chinese translations or lengthy documents in other languages.  
Address "TRANSLATION,"  
Care of China Mail Office,  
Hongkong, 1st January 1876.

## Insurance.

## QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned are prepared to grant Policies against Fire, on the contents of Buildings, or on Goods stored therein, at current local rates, subject to a Discount of 20% on the Premium.  
EDWARD NORTON & Co.,  
Agents.  
Hongkong, January 1, 1876.

## YANG-TSE INSURANCE ASSOCIATION OF SHANGHAI.

CAPITAL AND SURPLUS, 800,000 TAELS.

POLICIES granted on Marine Risks to all parts of the world at current rates. This Association will, until further notice, provide out of the earnings, from an Interest Dividend of 10% to Shareholders on Capital, and thereafter distributed among Policy holders, annually in cash, ALL the Profits of the Underwriting Business, pro rata to amount of premium contributed.  
RUSSELL & Co.,  
Agents.  
Hongkong, July 9, 1872.

## LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL—Two Millions Sterling.

THE Undersigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on buildings or on Goods stored therein, on Coals in Matched, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions. Proposals for Life Insurance will be received, and transmitted to the Directors for their decision.  
If required, protection will be granted on first class Lives up to £1000 on a Single Life.  
For Rates of Premiums, terms of proposals or any other information, apply to  
ARNOLD KARRER & Co.  
Agents Hongkong & Canton.  
Hongkong, January 6, 1876.

## THE CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

HEAD OFFICE—HONGKONG.

AGENTS at all the Treaty Ports of China and Japan, and at Singapore, Saigon and Penang.

Risks accepted, and Policies of Insurance granted at the rates of Premium current at the above mentioned Ports.

NO CHARGE FOR POLICY FEE.

JAS. B. COUGHTRIE,  
Secretary.  
Hongkong, November 1, 1871.

## MANCHESTER FIRE ASSURANCE COMPANY OF MANCHESTER AND LONDON.

THE Undersigned have been appointed Agents for the above Company at Hongkong, Canton, Foochow, Shanghai and Hankow, and are prepared to grant Insurances at current rates.

HOLIDAY, WISE & Co.  
Hongkong, October 14, 1868.

## THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER.

His Majesty King George The Third, A. D. 1720.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows—

Marine Department.

Policies at current rates payable either here, in London or at the principal Ports of India, China and Australia.

Fire Department.

Policies issued for long or short periods at current rates. A discount of 20% allowed.

Life Department.

Policies issued for sums not exceeding \$5,000 on reasonable terms.

HOLIDAY, WISE & Co.  
Hongkong, July 25, 1872.

## CHINESE INSURANCE COMPANY, (LIMITED).

NOTICE.

POLICIES granted at current rates on Marine Risks to all parts of the world. In accordance with the Company's Articles of Association, Two Thirds of the Profits are distributed annually to Contributors, whether Shareholders or not, in proportion to the net amount of Premiums contributed by each, the remaining third being carried to Reserve Fund.  
OLYHANT & Co.,  
General Agents.  
Hongkong, April 17, 1873.

## YANGTSE INSURANCE ASSOCIATION OF SHANGHAI.

NOTICE.

AFTER this date, the above Association will allow a Brokerage of Thirty-three and One Third per cent. (33 1/3%) on Local Risks only.  
RUSSELL & Co.,  
Agents.  
Hongkong, June 3, 1874.

## MANCHESTER FIRE ASSURANCE COMPANY.

THE Undersigned Agents are in receipt of instructions from the Board of Directors authorizing them to issue Policies to the extent of £10,000 on any one first class risk, or to the extent of £15,000 on adjoining risks at current rates.  
A Discount of 20% allowed.  
HOLIDAY, WISE & Co.  
Hongkong, January 5, 1876.

## Insurance.

## VICTORIA FIRE INSURANCE COMPANY OF HONGKONG LIMITED, IN LIQUIDATION.

NOTICE.  
ALL Policies holding Warrants against undivided Dividends, Interest, or Bonus, are requested to present same for payment at the Hongkong and Shanghai Bank before the 1st JANUARY, 1876, otherwise their claims will not be recognized.  
ADOLF ANDRE,  
Liquidator.  
Hongkong, December 20, 1875. j418

## VICTORIA FIRE INSURANCE COMPANY OF HONGKONG LIMITED, IN LIQUIDATION.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A FIRST Dividend of One Hundred Dollars (\$100) per Share will be payable at the Office of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Hongkong, on and after January 1st, 1876, on which day Shareholders are requested to apply for warrants at the Company's Office, 45, Queen's Road, Victoria, producing at the same time their scrip for endorsement.  
The Transfer Books of the Company will be closed from the 18th to the 31st December, 1875, both days inclusive.  
ADOLF ANDRE, Liquidator.  
F. D. RASSBORN,  
Hongkong, November 18, 1875. j418

## CHINA TRADERS' INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Third and Final Instalment of \$200 of the call of \$500 per Share authorized by the Extraordinary Meeting of Shareholders, held on the 21st June, is payable on the 31st December, instant, at the Chartered Mercantile Bank of India, London and China, Hongkong.  
Interest at the rate of 12 per cent. per annum will be charged against the holder for the time being of any Shares, in respect of which the above mentioned instalment shall not be paid by the said 31st December.  
By Order,  
W. H. RAY,  
Secretary.  
Hongkong, December 14, 1875. j414

## THE SCOTTISH IMPERIAL INSURANCE CO.

THE Undersigned having been appointed Agent in Hongkong for the above-named Company, is prepared to grant Policies against Fire, on Buildings and on Goods to the extent of £10,000, at the usual rates, subject to an immediate discount of 20%.

Attention is invited to a considerable reduction in Premium for Life Insurance in China.

Life Policies effected during the year 1875, share in the Bonus to be declared on 31st December for the quinquennial period then ending.  
A. MACG. HEATON,  
Hongkong, September 27, 1875.

## NORTH BRITISH &amp; MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

Incorporated by Royal Charter and Special Acts of Parliament.

ESTABLISHED 1800.

CAPITAL £2,000,000.

THE Undersigned Agents at Hongkong for the above Company, are prepared to grant Policies against FIRE, to the extent of £10,000 on any Building, or of Merchandise in the same, at the usual rates, subject to a discount of 20 per cent.  
GILMAN & Co.,  
Agents.  
Hongkong, July 6, 1875.

## ROYAL INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned having been appointed Agent for the above Company, is prepared to grant Insurances at current rates.  
MELOHERS & Co.,  
Agents, Royal Insurance Company,  
Hongkong, October 27, 1874.

## Intimations.

## Now Ready.

THE CHINA REVIEW,  
Vol. IV., No. 3.

EDITED BY H. R. DUNSTON, F.R.S.

Annual Subscription, postage included, \$4.50.

CONTENTS.

The Folklore of China, (Continued from page 24.)

The Chinese Vernacular.

Legends of the Building of Peking.

Chinese Explorations of the Indian Ocean during the Fifteenth Century, (Continued from page 37.)

An Introduction to a Retrospect of Forty Years of Foreign Intercourse with China.

Short Notices of New Books and Literary Intelligence.

Notes and Queries on Eastern Matters—Torture in British and Chinese Prisons.

Fusang.

Chinese Jossamini Balls.

The Natural History of China.

Red as a Festive Colour.

Books Wanted, Exchanges, &c.

China Mail Office.  
Hongkong, January 11, 1876.

## To Let.

TO LET.

7th Immediate Possession.

TWO Dwelling Houses and Offices, Nos. 14 and 16, Stanley Street, lately in the occupation of Messrs RAYNAL & Co.

The House No. 35, Wellington Street, lately in the occupation of Messrs Ross & Co.

The Dwelling House and Offices, No. 1, Stanley Street, lately in the occupation of Messrs DAVEN & Co.

The Dwelling House No. 13, Gage Street.

The Dwelling House No. 4, Alexandra Terrace.

The Store and Dwelling House, No. 81, Queen's Road, lately in the occupation of Miss GARNER.

The House and Offices No. 8, D'Almeida Street, lately in the occupation of Mr F. DUNN.

DOUGLAS LAPRAIR & Co.  
Hongkong, December 20, 1875.

## TO BE LET.

WITH Possession on 1st March next, the commodious and centrally situated Dwelling House at present in the occupation of Dr. O'BRYEN.

For all particulars, apply to  
ROBERT G. ALFORD,  
Surveyor, Club Chambers.  
Hongkong, December 24, 1875. j424

## TO LET.

THAT Commodious Three-storied House No. 13, Peel Street, at present in the occupation of Mr P. B. CARR, Possession from the 1st Proximo.

TATA & Co.  
Hongkong, December 20, 1875. j420

## TO LET.

FIRST Class STORAGE GODOWNS, on the Praya.

Apply to  
TAYLOR & THOMPSON.  
Hongkong, November 20, 1875.

## TO LET.

SOME HOUSES on Peddar's Hill.

House No. 2, Seymour Terrace.

House No. 7, Garden Road, known as "Harperville."

DAVID BASSOON, SON & Co.  
Hongkong, April 16, 1875.

## TO LET.

Possession on the 1st January, 1876.

THE Premises on the Praya, known as Messrs DART & Co.'s Central Building.

ROZARIO & Co.  
Hongkong, October 25, 1875.

## HONGKONG MARKET PRICES.

Corrected to Saturday, Jan. 8, 1876.

At 1110 Cash per Dollar Mexican.

Market, London Cash.

Butcher Meat.

Bacon, English, lb. 400 800

" Foochow, 200 100

Beef, sirloin and prime cuts, 180 120

" Steak, 190 100

" Roast, 140 120

" Soup, 30 70

" Stalk, 140 120

Bullocks' Brains, per set 50 40

" Tongue, fresh, each 250 200

" Corned, 400 350

" Heart, 150 110

" Kidney, 60 50

" Tail, 120 110

" Liver, 90 70

" Tripe (undressed), each 40 30

Calves' Head and Feet, set 500 450

Hams, American, lb. 350 —

" Chinese, 200 150

" English, 400 350

Mutton Chop, 225 220

" Leg, 225 220

" Shoulder, 180 160

" Liver, 180 180

Pigs' Chilliings, each 80 60

" Feet, 120 110

" Fry, 110 100

" Head, 110 100

" Heart, 70 60

" Kidney, 70 60

" Liver, 120 110

" Loin, 120 110

" Pork Chop, 180 140

" Corned, 180 140

" Leg, 180 140

" Fat or Lard, 120 110

" Sheep's Head, and Feet, set 400 350

" Head, each 60 50

" Kidney, 80 70

" Sticking Pig, 1800 1200

" Veal, 180 120

" Lamb, 80 —

" Chicken, 180 160

" Duck, 220 200

" Dried, 250 200

" Eggs, Hen, 100 —

" Duck, 100 —

" Salt, 100 —

" Fowls, 120 110

" Geese, 120 110

" Partridges, each 950 250

" Pheasants, pair 800 700

" Pigeons, each 150 140

" Quail, 70 60

" Snipe, 110 100

" Teal, 180 140

" Turkeys, Cook, each 450 400

" Hen, 800 250

" Wild Ducks, each 350 300

" Geese, 200 —

" Fish.

" Brans, each 110 100

" Carp, 100 90

" Codfish, salt, 300 120

" Congor Fish, 80 50

" Orabi, 80 60

" Dace, 120 110

" Don Fish, 60 50

" Dory, 150 150

" Bels, 110 80

" Fresh Fish, Large, 120 110

" Small, 110 90

" Frogs, 200 150

" Garoupe, 140 130

" Gurnard, 120 —

" Haddock, 120 110

" Herrings, small, 80 70

" Live Fish, 140 130

" Lobsters, 120 110

" Mackerel, 120 110

" Muller, 120 110

" Oysters, 140 120

" Paton Fish, 180 120

" Prawn, 100 90